



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT

CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES  
RELATIVES À LA SÉCURITÉ

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules  
blindés

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage Phase III 6C1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> R&O - TRACK & SUSPENSION (LEO 2)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-151767/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-151767	<b>Date</b> 2015-11-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-299-25466	
<b>File No. - N° de dossier</b> 299bl.W8486-151767	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-12-22</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Proulx, Sylvain	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 299bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8958 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION 001

La présente modification (**001**) vise à informer l'industrie de la disponibilité pour le téléchargement de l'*annexe G, appendice 1*.classseur Microsoft Excel<sup>MD</sup> et également à publier une clarification soulevée par l'industrie.

### **Question numéros 1 de l'industrie :**

*Selon la stratégie d'approvisionnement en matière de Défense (SAD), tous les achats de matériel de défense avec les valeurs du contrat de \$25K à 20M\$ sera assujetti à la version révisée de la Politique sur le contenu canadien (PCC) qui n'est pas dans la demande de soumissions. Est-ce l'application de l'OMC-AMP, l'ALÉNA et l'ACI du présent marché en est la cause?*

### **Clarification à la question no 1 :**

*Conformément au Guide des approvisionnements Chapitre 3, Annexe 3.6 l'article 1.i) Politique sur le contenu canadien, la politique sur le contenu canadien s'applique à la passation de marchés concurrentiels d'une valeur estimative de 25 000 \$ ou plus, sauf pour le gouvernement Marchés assujettis aux accords commerciaux internationaux.*

*<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-approvisionnements/annexe/3/6>*

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**